

شكر وتقدير

بتمويل من مستشفى بيث إزرائيل لاهي هيلث وينشستر " Beth Israel Lahey Health و ميدفورد ماس إن موشن "Winchester" و ميدفورد ماس إن موشن "Medford Mass in Motion".

شكرًا لمستشفى بيث إزرائيل لاهي هيلث وينشستر على دعمهم لمبادرة صحة المجتمع.

شكرًا لماريان أوكونور (MaryAnn منكرًا لماريان أوكونور (O'Connor ميدفورد، وسيراه ماكجيفيرن (Syrah McGivern) من ميدفورد ماس إن موشن لتوجيههما وإدارتهما لهذا الدليل.

شكرًا لعائلات ميدفورد الذين شاركوا وقتهم وخبراتمم المعيشية ''للمقابلات الخاصة بنظام حصول العائلات على الطعام'' في ربيع 2020، الذين أثروا وقدموا مرجعية لهذا الدليل.

شكراً لأعضاء فريق ميدفورد للأمن الغذائي "Medford Food Security" لمراجعتهم واسهاماتهم في تطوير هذا الدليل.

المؤلفون:

أندريان بريتون كاربونو (Andreanne ، مستشارة المناخ Breton-Carbonneau ، مستشارة المناخ والصحة والعدالة، مايا غولدفارب (Maia Deeksha)، ديكشا باثيني (Goldfarb Nkem)، ونكيم أدوكا (Nkem)، طالبة وجينا جراسو (Gina Grasso)، طالبة متدربة من كلية كاري.

> تحرير النسخة: ريو فيشر(Rio Fischer).

التصميم الجرافيكي: جيس تشوي (Jess Choi).

قدم مستشارون من ACBC للاستشارات تنسيقًا للمنح طوال عملية إصدار هذا الدليل.





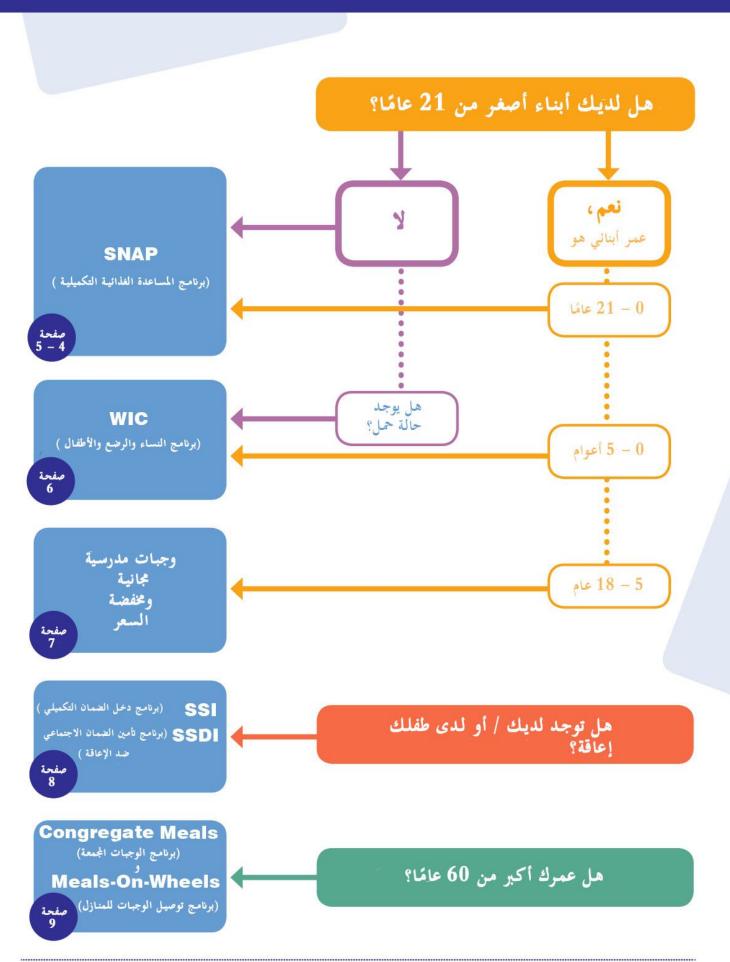






MEDFORD FOOD SECURITY TASKFORCE

i.



كيفية استخدام هذا الدليل

هذا الدليل عبارة عن مجموعة من المصادر للمساعدة في الحد من عدم توافر الأمن الغذائي. تم تصميم الدليل ليحتوى على المعلومات والمصادر وجهات الاتصال لمساعدة سكان ميدفورد والأسر والمنظمات على فهم برامج الدعم الغذائي والوصول إليها بشكل أفضل.

غير الأمريكيين

تتوفر العديد من برامج المساعدة الغذائية لجميع المقيمين، بغض النظر عن وضع الهجرة. ومع ذلك، من المهم أن تضع في اعتبارك القواعد المعدلة المحيطة بقاعدة العبء العام" "public charge.". يُرجى الرجوع إلى القسم الخاص بـ public charge.". يُرجى (الصفحة ١٠) لفهم البرامج التي يمكنك أنت وعائلتك الاستفادة منها دون خوف من العواقب. يمكنك بعد ذلك الرجوع إلى الأقسام الخاصة ببرامج محددة لمزيد من المعلومات. يمكن أن تكون اللغة الحكومية غامضة ومعقدة وتثير المخاوف، لكن تذكر أنك تستحق الحصول على المساعدة التي تحتاجها بغض النظر عن وضع الهجرة الخاص بك.

المواطنون الأمريكيون

برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP)، المعروف سابقًا باسم قسائم الطعام "food stamps"، هو ميزة غذائية للأسر أو الأفراد الذين يعانون من انخفاض الدخل. قد توجد برامج إضافية بحسب وضعك الخاص. يمكنك البدء بقراءة المخطط وضعك الخاص. يمكنك البدء بقراءة المخطط وضعاد المقسام للحصول على مزيد من المعلومات حول كل برنامج محدد.



برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP)





ما هو SNAP؟

برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP)، المعروف سابقًا باسم قسائم الطعام، هو برنامج فيدرالي للمزايا الغذائية للأسر ذات الدخل المنخفض يوفر مساعدة مالية لبعض مشتريات الطعام. يتم تحميل مزايا SNAP على بطاقة تحويل المزايا الإلكترونية (EBT) شهريًا ويمكن استخدامها في متاجر البقالة، أو متاجر التجزئة الأصغر للمواد الغذائية. لا يمكن استخدام مزايا SNAP إلا للطعام، وللنباتات، والبذور لزراعة طعام تأكله أسرتك. لا يمكن استخدام مزايا SNAP لشراء:

> · أي أطعمة ساخنة أو أطعمة سيتم تناولها في المتجر · الفيتامينات والأدوية

برنامج الحوافز الصحية (HIP)

يُعد برنامج الحوافز الصحية (HIP) ميزة لعملاء SNAP مُصمَّم لزيادة قيمة الدولار. إذا كنت عائلتك مشتركة في SNAP، فسيتم تسجيلك تلقائيًا في HIP. يمكنك استخدام مزايا SNAP الخاصة بك لشراء الفواكه، والخضروات، من مزرعة، أو بائع معتمد من HIP. ابحث عن شعار HIP أو اسأل البائع عما إذا كان مُشارك في البرنامج قبل أن تدفع ثمن الشراء. يجب أن يكون لديك رصيد SNAP لتستحق ميزة حوافز HIP.

ستتلقى دولارًا واحدًا عن كل دولار تنفقه على الفواكه والخضروات الخاضعة للبرنامج، بحد أقصى شهري. يعتمد الحد الأقصى الشهري على حجم أسرتك (2-1 شخص: 40 دولارًا؛ 5-3 أفراد: 60 دولارًا؛ أكثر من 6 أشخاص: 80 دولارًا). على الرغم من أن ميدفوردليس لديها حاليًا أي من بائعين مشاركين في HIP، إلا أنه يمكنك استحقاق حوافز HIP عند المشاركة في:

اسواق المزارعين (Farmers' markets) . سوق ميدفورد فارمرز – من يونيو إلى أكتوبر، الخميس، من الساعة 3 حتى 7 مساءًا SNAP / EBT - تستحق حتى 20 دولارًا في SNAP / EBT – medfordfarmersmarket@gmail.com الأسواق المتنقلة (Mobile Markets)

. سوق المزارعين بديفيس سكوير، سومرفيل، ماساتشوستس - مايو إلى نوفمبر، الأربعاء ، من 12 ظهرًا - 6 مساءًا . سوق المزارعين الشتوي بسومرفيل - 191 Highland Ave, Somerville, MA - من ديسمبر إلى أبريل، السبت، من الساعة 9:30 صباحًا - 2 مساءًا

زراعة المجتمع المدعومة "Community Supported Agriculture" (CSA) برامج مشاركة المزارع Brookfield Farm - CSA, Arlington, MA ·

(413) 253-7991 -

Farmer Dave's - CSA, Malden, MA

(978) 349-1952 farm@farmerdaves.net -

استحقاق الاشتراك في برنامج SNAP

فحص الحالة عبر الإنترنت: https://dtaconnect.eohhs.mass.gov/screening

> لمعرفة ما إذا كنت مستحقًا لبرنامج SNAP في ماساتشوستس، ستحتاج إلى مشاركة:

حجم الأسرة يشمل ذلك الأشخاص الذين تعيش معهم وتشتري / وتصنع معهم الطعام. الأسرة . يحتبر الأطفال (أقل من 22 عامًا) دائمًا من أفراد الأسرة . يحسب كبار السن (+60 عامًا) والأشخاص ذوو الإعاقة كأفراد في الأسرة إذا قمت بشراء / صنع الطعام لهم أو شراء / صنع الطعام معًا. . لا يتم احتساب المستأجرين الذين يستأجرون غرفة، والأطفال البالغين (+22 عامًا) ضمن حجم أسرتك

الدخل الإجمالي كم من المال تجني أسرتك. وهذا يشمل كلاً من الدخل المكتسب (الأموال التي تجنيها من الوظائف) والدخل غير المكتسب (المساعدة النقدية ،والضمان الاجتماعي، والتأمين ضد البطالة، وإعالة الطفل، وما إلى ذلك)

صافي الدخل عوامل الخصومات والضرائب. قد تكون هذه مهمة معقدة للقيام بما بنفسك. إذا كان دخل أسرتك أقل من الحد الإجمالي، فتقدم بطلب لمعرفة ما إذا كان ضمن الحد الصافي.

حالة المواطنة / غير المواطنة غير المواطنين مستحقين (لمزيد من المعلومات لغير المواطنين، يرجى مراجعة الصفحة 10 بشأن قاعدة العبءالعام Public Charge).

مزايا SNAP

تفترض صيغة إعانات SNAP أن الأسر ستنفق 10% من صافي دخلها على الغذاء؛ يعوِّض برنامج SNAP الفرق بين هذه الحصة البالغة 30% وتكلفة "خطة اقتصاد الغذاء" "Thrifty Food Plan"، وهي خطة نظام غذائي تضعها وزارة الزراعة الأمريكية (USDA) مصممة لتكون كافية من الناحية الغذائية بتكلفة منخفضة جدًا.

الحد الأقصى للمزايا	حد الدخل الشهري الإجمالي**	حجم الأسرة*
\$204	\$2,126	1
\$374	\$2,873	2
\$535	\$3,620	3
\$680	\$4,366	4
\$807	\$5,113	5
\$969	\$5,860	6
\$1,071	\$6,606	7
\$1,224	\$7,353	8
+\$153	+\$746	لكل فرد إضافي في الأسرة

* الحد الأدنى لمستوى الاستحقاق للأسر التي تتكون من شخص واحد أو شخصين هو 16 دولارًا.

> ** إذا كانت أسرتك تضم أحد كبار السن (+60 عامًا) أو شخصًا معامًا، فقد تظل مستحمًا مع الدخل الإجمالي الأعلى من هذا.

اعتبارًا من 1 أكتوبر 2020 حتى 30 سبتمبر 2021. ملاحظة: استخدم المخطط التوضيحي كدليل؛ حدود الدخل قابلة للتغيير.

التحقق من استحقاقك لبرنامج SNAP

يجب إظهار المعلومات التالية لاستكمال طلب التقديم لبرنامج SNAP:

- · الهوية و / أو رقم الضمان الاجتماعي (SSN)
 - · الإقامة في ماساتشوستس
 - · الإيرادات وعدد ساعات العمل
- الدخل الآخر: إذا كنت تحصل على تعويض العمال، ومزايا المحاربين القدامى، والمعاش التقاعدي، ودعم الأطفال، والنفقة، وما إلى ذلك.
 - · حالة الهجرة، إن وجدت.

عمليات التحقق الاختيارية من استحقاق برنامج SNAP – الأشياء التي قد تقدمها والتي قد تجعلك مُستحفًا لمزيد من مزايا SNAP:

- · تكاليف السكن
- · تكاليف المرافق
- · تكاليف رعاية المعالين
- (تكاليف الرعاية النهارية للأطفال أو الكيار)
 - · التكاليف الطبية
 - · دفع إعالة الطفل
- مصاريف عمل معينة، إذا كنت تعمل لحسابك الخاص

كيفية التقديم

https://dtaconnect.eohhs.mass.gov/apply التقديم عبر الإنترنت: https://dtaconnect.eohhs.mass.gov/apply

ر اتصل بمكتب SNAP الحلي: 388-7300 (781)



برنامج التغذية التكميلية الخاص بالنساء والرضع والأطفال (WIC)



ما هو برنامج WIC؟

برنامج النساء والرضع والأطفال (WIC) هو برنامج تغذية مجاني يوفر الأطعمة الصحية، والتثقيف الغذائي، ودعم الرضاعة الطبيعية، والإحالة إلى الرعاية الصحية، والخدمات الأخرى لعائلات ماساتشوستس المستحقة. برنامج WIC مناسب لجميع أنواع العائلات، بما في ذلك الأمهات الحوامل، والأمهات الجدد. إذا كنت أب أو أُم أو وصيًا قانونيًا لطفل أقل من ٥ سنوات، يمكنك التقدم بطلب للحصول على برنامج WIC لطفلك.

إذا كنت مشترك في برنامج WIC بالفعل، فاستفسر من مكتبك المحلي عن قسبائم WIC الخاصة . بالبرنامج الغذائي لسوق المزارعين "Farmers' Market Nutrition Program"، والتي توفر أموالًا إضافية لإنفاقها على الأطعمة الطازجة في أي سوق للمزارعين.

استحقاق برنامج WIC

يمكنك المشاركة في برنامج WIC إذا كنت:

- · تعيش في ماساتشوستس.
- · لديك حاجة غذائية (يمكن لموظفي برنامج WIC مساعدتك في تحديد ذلك).
- · أن يكون لديك طفل أقل من ٥ سنوات، أو أن تكوني أماً جديدة، أو في مرحلة الحمل أو تُرضُعين.
 - · لديك دخل أسري أقل من الذي توضحه إرشادات برنامج WIC (انظر الجدول).

حد الدخل الشهري	حجم الأسرة
\$1,968	Ť
\$2,658	2
\$3,349	3
\$4,730	4
\$5,421	5
\$5,421	6
\$6,112	7
\$6,802	8
+\$691	لكل فرد إضافي في الأسرة

اعتبارًا من 10 يونيو 2020 حتى 30 يونيو 2021. استخدم المخطط التوضيحي كدليل؛ حدود الدخل قابلة للتغيير.

> تكون مُستجفًا تلقائيًا لَبرنامج WIC من ناحية الدخل إذا كنت تتلقى حاليًا: · خطط تأمين MassHealth / Medicaid.

- · برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP).
- مساعدات انتقالية للأسر التي لديها أطفال معالين (TAFDC)
 - أو مساعدات نقدية.

P

كيفية التقديم

التقديم عبر الإنترنت: https://www.mass.gov/forms/apply-for-wic-online

اتصل بمكتب WIC الحلى: 338-7578 (781)

الإلكتروني

وجبات مدرسية مجانية ومخفضة السعر

ما هي الوجبات الجانية وذات السعر المنخفض؟

استحقاق الوجبات الجانية والمخفضة

تقدم مدارس ميدفورد العامة وجبات الطعام في كل يوم دراسي. الإفطار مجابي وتكلفة الغداء 3.00 دولارات في المدارس الابتدائية، و 3.25 دولار في المدارس الإعدادية والمدارس الثانوية. سعر الغداء المخفض 0.40 دولار.

تحدف الوجبات المجانية وذات الأسعار المخفضة إلى دعم العائلات التي قد تواجه صعوبات في الحصول على الطعام أو دفع ثمن الوجبات المدرسية. إذا فقدت وظيفتك مؤخرًا، أو تقدمت بطلب للحصول على تأمين ضد البطالة، أو كنت تعمل لساعات أقل، فقد يستحق أطفالك الحصول على وجبات مجانية أو وجبات بأسعار مخفضة.

الحد المجاني ا للدخل الشهري بنسبة ١٣٠٪	السعر– المخفض– ١٨٥٪ حد الدخل الشهري	حجم الأسرة
\$1,383	\$1,968	1
\$1,868	\$2,658	2
\$2,353	\$3,349	3
\$2,839	\$4,040	4
\$3,324	\$4,730	5
\$3,809	\$5,421	6
\$4,295	\$6,112	7
\$4,780	\$6,802	8
+486	+\$691	لكل فرد إضافي في الأسرة

تسري الإرشادات الفيدرالية للدخل المستحق اعتبارًا من 1 يوليو 2020 حتى 30 يونيو 2021. استخدم المخطط التوضيحي كدليل؛ حدود الدخل قابلة للتغيير

معلومات الاستحقاق الإضافية للوجبات الجانية

- · الأطفال في الأسر التي تحصل على مزايا من: - برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP) - المساعدة الانتقالية للأسر التي لديها أطفال معالين (TAFDC) - برنامج توزيع الأغذية على المحميات الهندية (FDPIR) - فئات محددة من برنامج Medicaid
 - · الأطفال بالتبنى الذين يخضعون للمسؤولية القانونية لوكالة أو محكمة حاضنة.
 - · الأطفال المشاركون في برنامج Head Start
 - في مدرستهم.
- · الأطفال الذين ينطبق عليهم تعريفات بلا مأوى أو الهاربين أو المهاجرين (إذا كانت عائلتك تغير موقع العمل على أساس موسمي، مثل عمل التراحيل الزراعي)

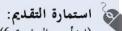


تقدم P-EBT المساعدة الغذائية عقب إغلاق المدارس للأسر التي لديها أطفال كانوا يتلقون وجبات مدرسية مجانية ومخفضة السعر. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالخط الساخن لبرنامج Project Bread (800) 645-8333 :FoodSource



أثناء إغلاق المدارس بسبب جائحة COVID-19، يمكنك الحصول على وجبات مجانية في مواقع برنامج Grab n 'Go المختلفة، المحدَّثة على .https://tinyurl com/medfordfoodcovid.

كيفية التقديم



(ابدأ من الصفحة 6)

https://www.mps02155. org/departmentsprograms/school-lunch/ free-and-reducedbreakfast-and-lunch/



إرسل إلى: School Lunch, 489 Winthrop St., Medford MA 02155

أو في كافتيريا مدرسة الطفل. استمارات التقديم متوفرة بـ ٢٦ لغة مختلفة. اطلب من مدرستك استمارة بلغتك المفضلة.

معلومات مهمة

· يمكنك استخدام طلب تقديم واحد (١) لجميع الطلاب في أسرتك. · يمكنك التقديم أو إعادة التقديم في أي وقت خلال العام الدراسي. · طلب التقديم لطفلك صالح فقط للعام الدراسي الذي تقدمت فيه ولأيام قليلة من بداية العام الدراسي التالي. **يجب عليك إرسال طلب جديد كل عام** ما لم تكن المدرسة قد اتصلت بك لإعلامك بأن طفلك مُستحق في العام الدراسي الجديد.

الأشخاص ذوي الإعاقة

نظرًا للنفقات الإضافية والصعوبات التي يواجهها العديد من الأشخاص ذوي الإعاقة، فإن قواعد برنامج SNAP تُعطيهم اهتمامًا إضافيًا عند تحديد الاستحقاقية والمزايا.

هام: يجب أن تحصل أيضًا على مزايا إعاقة من أحد برامج الضمان الاجتماعي "Social Security" ودخل الضمان التكميلي"Supplemental Security Income"، الخاصة بالإعاقة .



إدارة الضمان الاجتماعي (SSA)

في حين أن برامج برامج الضمان الاجتماعي، ودخل الضمان التكميلي، الخاصة بالإعاقة مختلفة، إلا أن المتطلبات الطبية هي نفسها. إذا كنت تستوفي معايير المتطلبات غير الطبية، يتم دفع المزايا الشهرية إذا كنت تعاني من حالة طبية يُتوقع أن تستمر لمدة عام واحد على الأقل أو كانت دائمة.

يستخدم الضمان الاجتماعي تعريفًا مُحددًا للإعاقة:

- البالغون (أكبر من ١٨ سنة): يجب أن يكونوا مكفوفين كليًا أو جزئيًا أو يعانون من حالة طبية تمنعهم من العمل، ومن المتوقع أن تستمر لمدة عام واحد على الأقل أو تكون دائمة.
 - الأطفال (أقل من ١٨ عامًا): يجب أن يعاني الطفل من إعاقة جسدية أو عقلية (أو معًا) تؤدي إلى تقييد ملحوظ أو شديد للأداء الوظيفي.
 - · الإعاقات قصيرة الأمد أو الجزئية غير مُستحِقة.

https://ssabest.benefits.gov/benefit-finder : فحص الحالة عبر الإنترنت

🏒 اتصل بمكتب الضمان الاجتماعي المحلي: 8598-596 (866)



يدفع برنامج دخل الضمان التكميلي (SSI) مزايا للبالغين المعوقين والأطفال الذين لديهم دخل وموارد محدودة.

ما هو SSDI؟

يدفع برنامج تأمين الضمان الاجتماعي ضد الإعاقة (SSDI) مزايا لك ولأفراد معينين من عائلتك إذا كنت "خاضع للتأمين "، مما يعني أنك عملت لفترة كافية – ومؤخراً بما يكفي – ودفعت ضرائب الضمان الاجتماعي على أرباحك. يجب عليك التقدم للحصول على مزايا الإعاقة بمجرد أن تصبح معاقًا.



الخدمات المحلية الأخرى للأشخاص ذوي الإعاقة و / أو كبار السن

ماستيك فالي (Mystic Valley) الحدمات كبار السن لكبار السن (+60) اتصل به 242-5119 (781)

للبالغين الذين يعانون من إعاقات، اتصل على 7705-324 (781) داخلي 100

- · نصائح مجانية
 - دعم الموارد
- · خدمات الرعاية المنزلية · خدمات التغذية
 - · دعم تقديم البعدية
 - · وسائل النقل
 - · خدمات الحماية
- · استشارات التأمين الصحى

قسم خدمات المحاربين القدامي

اتصل بـ مايكل دورهام (Michael Durham) في مجلس مدينة ميدفورد mdurham@medford-ma.gov (781) 393-2505

- مساعدة قدامى المحاربين المحتاجين إلى المأوى، والملبس، والغذاء، والتوظيف، والتدريب، والتعليم
- تقديم المشورة للمحاربين القدامي وعائلاتمم بشأن برامج SSI، SSD و Medicare

SCM Transportation, Inc. شركة توفر للمقيمين من كبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة وسائل النقل الطبية والمتعلقة بالتغذية (موقع وجبات كبار السن والتسوق).

اتصل بالرقم 1191-625 (617) لمزيد من المعلومات ولتحديد رحلة.

كبار السن (60+ عامًا)



مكتب برنامج SNAP لمساعدة كبار السن: 12-8027 (833)





برامج الوجبات المجمعة ونقل الوجبات (Meals-On-Wheels)

تقدم Mystic Valley Elder Services وجبات متوازنة للبالغين من خلال الوجبات الجماعية وتوصيل الخدمات للمنزل. لا يوجد مقابل للغداء، سواء في موقع تناول الطعام، أو عن طريق توصيل الوجبات.



الوجبات المجمعة (مواقع تناول الطعام) * في موقع تناول الطعام، ستتاح لك الفرصة للتواصل

الاجتماعي والتعرف على جيران جدد. يتم تقديم

الغداء بشكل عام في وقت الظهيرة تقريبًا، من الاثنين إلى الجمعة. يرجى الاتصال بموقع تناول الطعام



الخدمات المنزلية يقدم برنامج الوجبات المنزلية أيضًا وجبات خاصة تناسب القيود الغذائية الطبية والدينية.

يمكنك توقع تلقي وجبتك بين الساعة 10 صباحًا و 1 ظهرًا، من الاثنين إلى الجمعة.

للحصول على معلومات بشأن استحقاق الاشتراك في برنامج Meals-On-Wheels ، اتصل بماستيك فالي لخدمات كبار السن، الخدمات الغذائية على الرقم: 781-324-7705.

* مواقع تناول الطعام لكبار السن مغلقة مؤقتًا خلال حالة الطوارئ الخاصة بجائحة 19-COVID.

Medford Senior Center

مباشرة لإجراء الحجز قبل 24 ساعة

على الأقل.

101 Riverside Avenue, (781) 396-6010

West Medford Community Center

111 Arlington Street, (781) 324-7705 x300 مفتوح أيام الثلاثاء والأربعاء والخميس. استخدم قائمة برنامج Meals-on-Wheels بدلاً من قائمة كبار السن.

استحقاق برنامجي الوجبات المجمعة والوجبات المنقولة (Meals-On-Wheels) · يجوز لأي شخص بالغ يبلغ من العمر 60 عامًا على الأقل المشاركة في موقع تناول الوجبات لكيار السن. · البالغون، الذين لا تقل أعمارهم عن 60 عامًا، أو البالغين المستحقين من ذوي الإعاقة والذين تم تحديدهم على أنهم "مقيمون في المنزل" مستحقون للحصول على وجبات منزلية.

Medford Senior Center

101 Riverside Avenue (781) 396-6010

المساعدة في تقديم طلب
 الاشتراك في برنامج SNAP
 وأي أسئلة حول البرنامج.
 تنسيق البرامج والخدمات
 لكبار السن المقيمين في
 المجتمع.
 مستودع ميدفورد لأغذية كبار
 السن

مستودع ميدفورد لأغذية كبار السن المستودع مغلق مؤقتًا خلال حالة الطوارئ الخاصة بجائحة COVID-19. الخميس الثاني من الشهر، 3–2 مساءً.

للمشاركة، يجب أن تكون مقيمًا في ميدفورد، ولديك دخل يندرج تحت الإرشادات الفيدرالية للحاجة المالية، وإما أن تبلغ من العمر 60 عامًا أو أكثر أو أن تكون بالغًا تعاني من إعاقة ومقيم في سكن ميدفورد لكبار السن. اتصل بمركز ميدفورد لكبار السن لتقديم الطلب.

حد الدخل الشهري	حجم الأسرة
\$1,063	1
\$1,436	2
\$1,810	3
+\$373	لكل فرد إضافي في الأسرة

الاستحقاق ساري اعتبارًا من 15 يناير 2020 حتى 14 يناير 2021. استخدم المخطط التوضيحي كدليل؛ حدود الدخل قابلة للتغيير.

العبء العام

أقرت وزارة الأمن الداخلي الأمريكية القاعدة النهائية المسماة "عدم القبول بسبب العبء العام" في 24 فبراير 2020. يمكن أن يُصنَّف المهاجرين المتقدمين للحصول على البطاقة الخضراء أو التأشيرة على أنحم "عبء عام" باستخدامهم منافع عامة معينة، ويعتبرون "غير قادرين على رعاية أنفسهم أو أسرهم". لا يُسمح للمهاجرين المصنفين كعبء عام بالدخول أو البقاء في الولايات المتحدة. لا يُطلب من المتقدمين لتعديل وضع الهجرة الإبلاغ عن أي منافع عامة استحقوها قبل 24 فبراير 2020.

على من سيؤثر هذا؟ *

أي شخص في الولايات المتحدة يسعى للحصول على حالة الإقامة الدائمة القانونية (LPR) من خلال التماس عائلي: • الأفراد الذين يسعون للحصول على

- وضع LPR من خلال تأشيرة عمل. الأفراد الذين يسعون للحصول على
- تأشيرة لغير المهاجرين أو يسعون لتمديد أو تغيير وضع غير المهاجرين
- . حالات LPRs العائدة إلى الولايات المتحدة بعد رحلة مدتما 6 أشهر أو أكثر.

ما هي المزايا التي يتم اعتبارها عبء عام؟ *

عندما يتم تقديم أي مجموعة من المزايا لمجموع 12 شهرًا في آخر 36 شهرًا: برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP)؛

- · الدعم المدعوم والمساعدات السكنية من المادة 8؛
- · دخل الضمان التكميلي (SSI)؛
 - · المساعدة المؤقتة للأسر المحتاجة (TANF). أو
- المساعدة النقدية الفيدرالية أو
 الحكومية أو المحلية للحفاظ على
 الدخل.
- · مزايا Medicaid غير الطارئة.
- الاعتماد المؤسسي في الرعاية طويلة
 الأجل على نفقة الحكومة.

من المستثنى من قانون العبء العام ؟ *

- · الأفراد الذين يتقدمون بطلب للحصول أو إعادة التسجيل للحصول على الحماية المؤقتة.
 - · الأحداث الخاصون من المهاجرين.
 - · حالات الإقامة الدائمة القانونية LPRs المتقدمين للحصول على الجنسية؛
 - الأفراد المتقدمون للحصول على البطاقة الخضراء من خلال: – حالات اللجوء أو طلب اللجوء؛
- الالتماسات الذاتية الخاصة بقانون مناهضة العنف ضد المرأة VAWA، بما في ذلك التابعين؛ – تأشيرات U أو T؛
 - التماسات الأمريكيين الآسيويين (Amerasian).
 - التماسات الهجرة الخاصة الأفغانية أو العراقية؛
 - التماسات الكوبيين والهايتيين الوافدين؛
 - التماسات قنون أقلمة النيكاراغويين وإغاثة أمريكا الوسطى NACARA؛ أو
 - قانون انصاف اللاجئين الهايتيين.

ما هي المنافع التي لا تعتبر من العبء العام؟

- · برنامج النساء والرضع والأطفال (WIC) ؛
- · المنافع المدرسية (مثل الغداء المجاني، P-EBT)، بنك الطعام، ومستودعات الطعام؛
 - · التأمين ضد البطالة؛
 - · مساعدة الحصول على الطاقة.
 - · منافع المحاربين القدامي.
 - · التأمين الفيدرالي والولائي للشيخوخة، والمتوفى عنهم، و / أو للإعاقة؛
 - · تعويضات العمال؛
- · برنامج (MassHealth) Medicaid للأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا والنساء الحوامل (+ 60 يومًا بعد الولادة) ؛
 - · برنامج التأمين الصحي للأطفال (CHIP)، خطة التأمين الطبي للأطفال (CMSP)؛
 - · مساعدات برنامج MassHealth الخاصة بالولاية فقط؛
 - · الإعانات بموجب الجزء D من برنامج Medicare؛
 - · القروض الحكومية التي تتطلب السداد. أو
 - · الإغاثة من الكوارث والملاجئ.

كيف يؤثر ذلك على أطفالي الذين قد يستخدمون المنافع العامة؟ *

المنافع التي يتلقاها أفراد الأسرة - على سبيل المثال، إذا حصلت على SNAP لأطفالك - تُعفى أيضًا من العبء العام. لا تؤثر المزايا الصحية والغذائية لطفلك على حالة الهجرة الخاصة بك. بالإضافة إلى ذلك، لا يتعين عليك تقديم معلومات حالة الهجرة الخاصة بك عند التقدم للحصول على مزايا لطفلك.

لمزيد من المعلومات

المزيد من الأسئلة حول العبء العام؟ *

أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى جيسيكا شيكو (Jessica Chicco) على jchicco@miracoalition.org في تحالف ماساتشوستس لمناصرة المهاجرين واللاجئين (MIRA).

عيادات الهجرة القانونية المجانية مركز ريانRian للمهاجرين: متوفر عبر الهاتف أثناء جائحة 19-COVID. حدد موعدًا على 1658-542 (617)

الدائرة القانونية لبوسطن الكبرى: متوفرة كل ثلاثاء. حدد موعدًا بالاتصال على 1808-603 (617)

* المصدر: تحالف كامبريدج الصحى (CHA) لخدمات الهجرة وتحالف ماساتشوستس لمناصرة المهاجرين واللاجئين (MIRA)

المساعدة الغذائية الطارئة

تسببت جائحة COVID-19 في مصاعب إضافية للعائلات في جميع أنحاء العالم. استجابةً لذلك هناك برامج وتعديلات متعددة لمواجهة تحديات جائحة COVID-19. في بعض الحالات، يتم نقل طلبات التقديم عبر الإنترنت مع توفر مساعدة إضافية للتقديم.



الخط الساخن الوطني للحاجة للطعام التابع لوزارة الزراعة الأمريكية 866) 348-6479) للغة الإنجليزية

877) 842-6273) للغة الإسبانية سيحدد ممثلو الخط الساخن الوطني للحاجة للطعام التابع لوزارة الزراعة الأمريكية مصادر الطعام مثل مواقع الوجبات، وبنوك الطعام، والخدمات الاجتماعية الأخرى المتاحة بالقرب من موقعك.

الخطوط الساخنة

الخط الساخن لمشروع Bread FoodSource (800) 645-8333

(TTY) للأشخاص المصابين بالصمم: 377-1292 (800) الخط الساخن لمشروع FoodSource يوفر معلومات شاملة على مستوى الولاية وخدمة التوجيه في ماساتشوستس للأشخاص الذين يواجهون الحاجة إلى الطعام. يعمل الممثلون على تسجيل الأفراد بشكل كامل في برامج التغذية الفيدرالية والولائية وكذلك توجيه المتصلين إلى مصادر الطعام المحلية.

مصادر الطعام المحلية



https://tinyurl.com/medfordfoodcovid أقام Mystic Valley Y شراكة مع إدارة ميدفورد لتقديم وجبات مجانية إلى أي شخص أقل من 18 عامًا. لا يلزم التسجيل أو تحديد الهوية. مدرسة ميدفورد العامة تقدم أيضًا وجبات سريعة في مواقع محددة.

الموارد الغذائية الإقليمية



بنك يوسطن الكيرى للطعام

https://www.gbfb.org/need-food/

أدخل الرمز البريدي الخاص بك في هذا الموقع للعثور على مستودعات الطعام المحلية / برامج الوجبات

دعم الطعام في حالة الوباء



البطاقات الإلكترونية(EBT (P-EBT) للمساعدات في حالة الوباء

https://www.mass.gov/info-details/pandemic-ebt-p-ebt

بقدم برنامج بطاقات P-EBT المساعدة الغذائية في أعقاب إغلاق المدارس للأسر التي لديها أطفال كانوا يتلقون وجبات مدرسية مجانية ومخفضة السعر. إذا كان طفلك يحصل على وجبات مدرسية مجانية ومخفضة السعر في العام الدراسي الأخير، فمن المفترض أن تكون قد تلقيت رسالة بالبريد من إدارة المساعدة الانتقالية (DTA) في مايو وحتى أوائل يونيو. إذا لم يحدث ذلك، يمكنك الاتصال بالخط الساخن Project Bread FoodSource للحصول على المساعدة: 8333 645 (800).